

ULUSLARASI "KYPRIA 2017" FESTİVALİNE BAŞVURU İÇİN ÖNKAYIT VE BAŞVURU KOŞULLARI

"KYPRIA 2017" uluslararası festivali, 2017 Eylül ayı ve Ekim ayının ilk günlerinde gerçekleştirilecektir.

Festivalin Amaçları şunlardır:

A) Yüksek oranda **gösteri/sahne sanatları (müzik, dans, tiyatro, opera veya bunların kombinasyonu) göstererek sunması. Programda özellikle çocukların da katılabilmesine dikkat eden içeriğin olması.**

B) Topluma, Kıbrıs'tan ve yurtdışından yüksek estetiğe sahip gösterilere ve sanatsal etkinliklere katılma imkânı sunması.

C) Kıbrıslı sanatçılara yüksek standartlarda etkinlikler sergilemelerine imkân sunması.

Temsillerin desteklenmeleri ve sunumları içerisinde öneri ve seçilme şekilleri ile ilgili öğelerin bağlantısı vurgulanmalı ve kanıtlanmalıdır. Her önerinin doğrudan yüksek sanat duygusu ve profesyonel bir şekilde özen gösterilen sanatsal bir eser olmayı, böylece izleyiciler için tinsel bir zevk ve medeniyetin canlı unsurlarının ortaya çıktığı bir nokta olmayı desteklemesi gerekmektedir. Ayrıca, önerilerin içeriğinin diğer yönlerinin yanında, modern araçlar ve yaklaşımlarla, modernlik ve/veya gelenek ve/veya çok kültürlülüğü yüceltmeleri gerekmektedir.

Başvuranların (kültürel örgütler, sanat ofisleri, şirketler, enstitüler, yapımcılar, sanatçılar vs.) aşağıdakileri göz önünde bulundurmaları gerekmektedir:

1. Sunulacak olan öneriler 4 (dört) kopya olarak, herhangi açıklığa kavuşturulmamış öge içermeyen açık ve belirli olmalı, sanatsal olduğu kadar ekonomik olarak da festivalin karakterine ve çehresine uygun olmalıdırlar.

2. Başvuruyu yapan yapımcının (sanat ofisi, şirket, kurum veya gerçek kişi) profilinde kısa özgeçmişinin sunulması zorunludur.

3. Her başvuruda sanatsal tekliflerin içerikleri, katılan sanatçılar, bunların dışında katkıda bulunanlar, süreleri, ayrıca teklifin seçilmesi durumunda sunumunun yapılabileceği tarihler eksiksiz bir şekilde belirtilmelidir.

4. Başvuranın teklif edilen eserde, eserin yasal temsilciliğine sahip olduğunu veya grupta/gruplarla anlaşmış olduğunu veya rızalarının alınmış olduğunu veya kullanılan form/formların genel kullanım için telif haklarına sahip olduğunu kanıt göstererek kanıtlaması gerekmektedir.

5. Teklife sergilenerek hibe edilecek temsillerin sayıları temel alınarak hazırlanacak olan, aşağıdaki öğeleri içeren, ayrıntılı bütçe kullanımı eşlik etmelidir.

I. Sanatçıların ve katılımcıların sayıları - grupta bulunan kişilerin sayısı.

II. Kabul Edilecek Masraflar

(a) Sanatçıların ücretleri **(her sanatçı için detaylı olarak)**

(b) Teknisyenlerin ve diğer katkıda bulunanların ücretleri **(Her teknisyen için detaylı olarak)**

(c) Gösterinin gerçekleşmesi için bütçenin %10'u olarak belirlenen şirketin / kurumun / gerçek kişinin ücreti.

- (d) Teknik hizmet (tiyatronun kirası olarak yapılan yardımda belirtilmeyen sahne gereksinimleri).
- (e) Uçak biletleri (sayı, güzergâh, gidilen yer).
- (f) Konaklama
- (g) Kıbrıs içerisinde ulaşım

Yukarıda belirtilen maddelerde (d), (e), (f) incelenme için kabul edilecek azami ücretler aşağıda belirtilmektedir:

Uçak biletleri (Bilet sayısı / Güzergâh)

Atina'dan uçak bileti, vergiler dâhil:

€260,00.'ya kadar

Avrupa ülkelerinden uçak bileti, vergiler dâhil:

€500,00.'ya kadar

Konaklama

Tek kişilik €80.00 ve çift kişilik €50,00 (gecelik + kahvaltı). Kalınacak gecelerin , kişilerin, tek kişilik ve çift kişiliklerin sayıları belirtilecek)

Ulaşım

Larnaka'dan ve Larnaka'ya ulaşım için otobüste 50 koltuk: Azami ücret €220,00.

Limasol'dan ve Limasol'a ulaşım için otobüste 50 koltuk: Azami ücret €250,00.

Baftan ve Bafta ulaşım için otobüste 50 koltuk: Azami ücret €320,00.

Yukarıdaki güzergâhlar için 25 veya daha az koltuk olması durumunda, %20 daha az olarak hesaplanacaktır.

III. Telif hakları ile ilgili olarak, bundan kaynaklanacak herhangi bir ekonomik veya başka yükümlülükler başvuranın/organizatörün sorumluluğundadır.

Etkinliğin özel programı dışında, harcamaları Kültürel Hizmetler tarafından karşılanacak olan tiyatro kirasının, yazılı materyallerin (program broşürü / genel program) ve reklamların bütçede belirtilmesi gerekmeyecektir.

Uluslararası “KYPRIA 2017” Festivali için her bir etkinlik/program için ayrı yazılı öneri sunulması gerekmektedir.

6. Biletlerin basılması biletlerin dağıtım ihalesinin ardından kazanan şirket tarafından, sanat yönetmeni ve her bir organizasyonun yapımcısıyla görüşülerek gerçekleştirilecektir. Biletlerin geliri her etkinliğin yapımcısına verilecektir. Bu sebeple dilerse kendisi de kendi reklamını yapabilir veya medya sponsorları bulabilir. Fakat bu reklamlar için gereken masraflar, Kültürel Hizmetler tarafından karşılanacak olan festivalin toplam reklam masraflarıyla, kişisel etkinlikler için ayrılacak olan bütçenin bir parçası olarak kabul edilmeyeceklerdir.

Basım ücretlerinin paylaşımı ve biletlerin dağıtımını aşağıdaki şekilde olacaktır: Tüm gerekli bilgilerin kaydedileceği elektronik platformun hazırlanmasının masrafları Eğitim ve Kültür Bakanlığı tarafından karşılanacaktır, biletlerin dağıtımını için RIALTO tiyatrosu ve JCC'nin kullanımının masrafları ve diğer giderler için gereken miktar yapımcılara dağıtılmadan önce gelirlerden kesilecektir. Bunun yanında gerçekleştirilecek her türlü promosyonel/bilgilendirici yayının, öncesinde, son sözü söyleyecek olan Eğitim ve Kültür Bakanlığı Kültürel Hizmetler ve sanat yönetmenine bildirilmesi gerekmektedir.

7. Seçilecek her etkinlik için yukarıda 5. paragrafta belirtildiği üzere, kabul edilebilir masrafların temel olarak alınacağı bir bütçe değerlendirmesi yapılacaktır ve etkinliği

sunacak olan yapımcı, azami olarak 50.000,00 avro olmak üzere, **%75** oranında bütçe masraflarından karşılanarak sübvansede edilecektir. Geriye kalan miktar kazançtan veya kendilerinin anlaşıacakları diğersponsorlar tarafından karşılanacaktır. Açıklığakavuşturulur ki en başından itibaren festivalin gelirinin bölünmesi ve paylaşılması rekabet edilebilirlik ilkesi ve ekonomik kaynakların mevcudiyetine göre gerçekleşecektir.

8. Uluslararası "KYPRIA 2017" Festivali etkinliklerinin standart bilet fiyatı **€10,00** ve emekli/asker/işsiz ve genç ve öğrenci kartı sahipleri için **€5,00** olacaktır. Engelli kişiler ilgili belge / kanıt sunulmasıyla bedava giriş hakkına sahiptirler.
 9. Festival programının değerlendirilmesi ve düzenlenmesi, önerilerin incelenmesi için sanat yönetmeni, Kültürel Hizmetlere çeşitli kuruluşlardan gelip sunulacak olan, festivalin kapsamında olabilecek tüm teklifleri kendi kıstasları uyarınca, her öneriyi festivalin çalışmasını biçimlendirecek farklı parametrelere göre derecelendirmeyi temel alarak (paragraf 12'ye bakınız) seçecek, her öneriyi kodlayacaktır. Böylece programın hazırlanması amacıyla İdari Komiteyi bilgilendirmek ve Eğitim ve Kültür Bakanlığının onaylaması için uygun olanları sunacaktır.
 10. Önerilerin değerlendirilmeleri ve derecelendirilmeleri aşamasında Sanat Yönetmeni kendi takdirine bağlı olarak özel öneme sahip bulduğu ve kategorilerine göre (Tiyatro/ Dans/ Müzik/ Opera (veya bunların kombinasyonları)/ çocuk etkinliği) en yüksek derecelendirmeyi alan, kendi sunduğu kişisel kriterlerini karşılayan önerilere katalogda yer verecektir. Tüm teklifler için Sanat Yönetmeninin pozitif veya negatif görüşlerini derecelendireceği ve yazılı olarak bulunacak olan pusulalar düzenlenecektir. Yönetmenin bilgisine ve onayına sunulacak olan son listede festivale katılması daha uygun görülen teklifler yer alacaktır. Sanat Yönetmeninin bu tekliflerle ilgili düşünceleri ve derecelendirmeleri nihai kararın verilmesinin ardından ilgililere bildirilecektir. **Son karar nihaidir ve değiştirilemez.**
 11. Önerilerin seçilme ve derecelendirme kriterleri:
 1. Önerinin kalitesi (yaratıcılık/sanatsallık) ve düşünce şekli ve karakteristiği (biçiminin sanatsal seviyesi, önemli açılar içermesi ve uluslararası sanatsal boyutu). (D.D. %50)
 2. Önerinin festivalin karakteriyle bağlantısı, teklifin toplum için rağbeti ve festival kurumunun gelişimine katkısı (D.D. %50)
 3. Önerinin orijinallliği ve yenilikçiliği. Toplumu yeni formlar ve yaratıcı alanlarda aydınlatıcılığı (D.D. %15)
 4. Başvuranın profili. (Yeterli koşullar, bilgi, güvenilirlik ve teklifin gerçekleştirilebileceğini gösteren deneyim) (D.D. %15)
- NOT: YUKARIDAKİ KATSAYILARDAN HERHANGİ BİRİNDEN EN AZ %80 ALAMAYAN TEKLİFLER, FESTİVAL PROGRAMINA KATILAMAYACAKLARDIR.**
12. Sanat Yönetmeni kendi veya dördüncü derece akrabalığa kadar akrabalarının etkinliklerini veya önerilerini festival programına sunamaz, öneri sunan başka bir organizasyonla çalışamaz veya katılamaz.
 13. Uluslararası "KYPRIA 2017" Festivaline katılacak olan teklifler ilgilenenlerin Eğitim ve Kültür Bakanlığının internet sayfası olan www.moec.gov.cy (bilgi) adresinden veya Kültürel Hizmetlerin ofislerinden edinebilecekleri "KYPRIA 2017" özel başvuru formunu sunmak zorundadır. Önerileri seçilecek olan başvurular özel sözleşmeyi (örnek anlaşma ektedir) imzalamak üzere Kültürel Hizmetlere davet edileceklerdir. Öneriler 3 Mart 2017 Cuma, öğle 13.00'e kadar sunulmalıdır.
 14. Sanatsal öneriyle ilgili tüm bilgilerin sunulması başvurunun incelenmesi için zorunludur.

15. Dikkat edilmesi gerekir ki tamamlanmamış başvurular veya eksik bilgileri bulunan başvurular değerlendirmeye alınmayacaklar ve incelenmeyeceklerdir.
16. Dikkat edilmesi gerekir ki a) yabancı yapımcıların başvuruları Kıbrıs'ta ilk defa sergileniyor olmalı ve b) Kıbrıslı yapımcıların başvuruları yeni ve ilk defa sergileniyor olmalıdır.
17. İlâveten, Sanat Yönetmeninin izleyiciler tarafından ücretsiz izlenebilmesi için paralel olarak 2 başvurusu bir sergi programına alınabilir. Bu başvurular düşük ücretli olmalıdır **(en fazla yardım tutarı €8.000 ve 2-4 temsil olacak)**. Bu temsiller yollarda veya şehir merkezlerinde sunulmalıdır. Bu şekilde ve sadece bu koşullar altında festival tarafından tümü karşılanacak olan son maliyet görüülecektir. Bu belirtilen başvurular için istisna olarak paragraf 7 ve 8 dışında yukarıda bahsedilen aynı Uluslararası KYPRIA 2017 Festivali Başvuru koşulları ve kuralları geçerlidir.
18. Başvuran tarafından sunulacak olan onaylı, detaylı finansal rapor temel alınarak hibe edilecek son miktar verilecektir. Belirtilmelidir ki, finanse edileceği bütçeden belgelenecek ayrılan miktarla belirlenen etkinliğin, belirlenen bütçe miktarından daha az olması durumunda yeniden düzenleme yapılacaktır. Düzenleme toplam finanse edilecek miktardan orantılı azaltma yapılarak gerçekleştirilecektir.

Daha fazla bilgi veya açıklama için ilgilenenler Sanat Yönetmeni Bay **Andy Bargilly** ile **99 689 543** no.lu telefondan (Cumartesi ve Pazar hariç her gün 09.00-13.30 ve 16.00-18.00 arası temas kurabilirler). E-Posta Adresi: **andy@bargilly.com**

ULUSLARARASI “KYPRIA 2017” FESTİVALİ

ÖNERİ BAŞVURU FORMU

ÖNERİ BAŞLIĞI:

ÖNERİ TÜRÜ: TİYATRO.....☐
MÜZİK.....☐
OPERA.....☐
DANS.....☐
ÇOCUK.....☐
GİRİŞİ OLMAYAN AÇIK ETKİNLİK.....☐

X veya √ ile işaretleyiniz

BÖLÜM I: BAŞVURU BİLGİLERİ (YAPIMCI)

A. Gerçek Kişi

İSİM:

ADRES:

P.K:..... Şehir / Bucak:

Tel.No.: Faks No:

Elektronik Posta (e-mail):

İnternet Sayfası (website):
.....

Kimlik Kartı Numarası:

B. Özel Tüzel Kişi Veya Kamu Hukuku

ŞİRKETİN/ORGANİZASYONUN İSMİ.....

ETKİNLİK SORUMLUSUNUN İSMİ:

ADRES:

P.K..... Şehir / Bucak:.....

Tel. No.: Faks No.:

Elektronik Posta (e-mail):

İnternet Sayfası (website):

Kayıt No.:

C. Başvuranın Profili

Yeterlilik koşulları, bilgi, güvenilebilirlik ve uygulama için deneyim.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BÖLÜM II: ÖNERİ BİLGİLERİ

1. Önerinin detaylı bilgileri

1.1 Karakteristik kalite (yaratıcılık/sanatsallık) ve etkinliğin gerekçesi, biçimin sanatsal düzeyi, katılımcıların önemli katkıları ve uluslararası sanatı kapsaması

.....

.....

.....

.....

1.2 Önerinin festivalin özel işlevine katkısı, önerinin toplumun ilgisini çekmesi bakımından ve festival enstitüsünün gelişmesine olan katkısı

.....

.....

.....

.....

1.3 Katkıda bulunanların sayıları (sayı ve rakam olarak) ve isimleri:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Önerinin tamamen yeni, yapım aşamasında olması durumunda, en azından başlıca katkıda bulunanların (yazar / tercüman/ yönetmen/ dekoratör/ kostüm tasarımcısı/ müzisyen/ koreograf ve oyuncular) mutlaka belirtilmeleri gerekmektedir. Eğer önerinin programa katılması onaylanırsa, bu durumda sözleşmenin imzalanmasından önce tüm katkıda bulunanların tam listesinin sunulması gerekmektedir, aksi takdirde onay iptal edilecektir. Eğer başlıca katkıda bulunanlarda değişiklik varsa Eğitim ve Kültür Bakanlığı sözleşmeyi fes etme/geri çekme hakkına sahiptir.

1.4 Etkinliğin gerçekleştirilmesi için önerilen tarihler

.....

.....

.....

.....

1.5 Etkinliğin gerçekleşmesi için önerilen mekânlar

.....

.....

.....

.....

1.6 Temsilin sayısı

.....

.....

.....

1.7 Ortaklar/Organizatörler

.....

.....

.....

.....

2. Etkinliğin rasyonallitesi ve detaylı programı

Yurtdışında gerçekleştirilmiş bir yapım olması durumunda sergilenen eser veya temsilin görsel – işitsel bir örneğinin (CD/Video/DVD/USB Hafıza) ve ilgili eleştirilerle resmi belgelerinin **mutlaka** sunulması gerekmektedir. Kıbrıs'ta ilk defa yapılacak olan bir öneri olması durumunda daha önce yapılmış olan işlerin örnekleri fiziksel ve dijital formatta olmak üzere daha önce yapılan işin 5 dk. süreli bir örneği ve/veya tiyatro eseri ise detaylı yönetmen metni, metodolojisi ve yaklaşımı eşlik etmelidir. Aynı koşullar yurt dışından yapılacak olan yeni öneriler için de geçerlidir. **İnternet sayfasından gönderilecek olan görsel – işitsel içeriklerle veya diğer bilgilerle yapılacak olan başvurular kabul edilmeyeceklerdir.**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. Etkinliğin sanatsal biçiminin ve başlıca katkıda bulunanların profilleri

(Özellikle son beş yılı kapsayacak, mesleki kariyerlerinin biyografik bilgileri, güvenilir formda eleştirileri). Eğer gerekliyse tüm detaylar ayrı form olarak sunulmalıdır.

.....

.....

.....

.....

4. Detaylı bütçe masrafları. Gerekli olduğu durumlarda KDV de belirtilecektir. Eğer gerekliyse tüm detaylar ayrı form olarak sunulmalıdır. Lütfen dikkate alınız ki başvuran önerisinin kabul edilmesi durumunda etkinliklerin biletlerden gelir elde edecektir ve yasal olarak öngörülen vergi ve ücretleri ödemesi gerekecektir.

4.1 Sanatçıların ücretleri (yazılı)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.2 Diğer katılımcıların ücretleri **(yazılı)**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.3 Uçak biletleri (kişi sayısı / menşe ülke)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.4 Konaklama (kişi sayısı, gecelik konaklama, tek/çift kişilik oda)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.5 Sahnenin taşınması, müzik enstrümanları vs. (tarife)

.....

.....

.....

.....

4.6 Organizasyonun masrafı
(ses, ışık, teknik destek)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.7 Etkinliğin toplam ücreti (eğer gerekliyse K.D.V. dâhil olarak toplam harcama/gider)

.....

.....

4.8 Diğer sponsorluklar (hizmet sponsorlukları da dâhil) ve biletlerin satışlarından beklenen gelirler

- Beklenen sponsorluklar:
- Teminat altına alınan sponsorluklar:
- Bilet satışlarından beklenen gelir:

4.9 K.D.V. dâhil olarak başvuran/organizatör ücreti (bütçenin %10'u)

.....

.....

İmza:

Tarih:

NOT: Uygun şekilde hazırlanmayan başvurular incelenmeyecektir.



**KIBRIS CUMHURİYETİ
EĞİTİM VE KÜLTÜR
BAKANLIĞI**

Dosya No.:

**_____No.lu
ULUSLARARASI “KYPRIA 2017” FESTİVALİ
ETKİNLİK GERÇEKLEŞTİRME SÖZLEŞMESİ**

Aşağıda “**Organizatör**” olarak belirtilecek olan **Eğitim ve Kültür Bakanlığı** yasal temsilciliği **Genel Müdürlüğü** olarak, uluslararası “KYPRIA 2017” festivalinin organizasyonundan sorumludur

ve bay/bayan _____’ı yasal olarak temsil eden ve aşağıda “**yapımcı**” olarak bahsedilecek olan _____ kimlik no.lu, _____ sokak, tel. _____, faks: _____, biz işbu sözleşmeyi imzalayan taraflar olarak aşağıdakiler üzerinde anlaşarak kabul ediyoruz:

1. **Organizatör, yapımcı olarak** _____’u _____ isimli **SAYILI temsil** hayata geçirmesi için görevlendirir. Temsiller _____ **Eylül/Ekim 2017** tarihlerinde _____ tiyatrosunda, _____ **Eylül/Ekim 2017** tarihlerinde _____ tiyatrosunda ve _____ **Eylül/Ekim 2017** tarihlerinde _____ tiyatrosunda **yapımcının** sorumluluğunda gerçekleştirileceklerdir.

2. Yukarıdaki etkinliklerin gerçekleştirilmeleri için **organizatör** şunları üstlenir:

(a) **Yapımcıya** hibe olarak toplam € _____ (_____ **bin avro**)’yu aşağıda belirtildiği gibi üç taksit olarak ödemeyi:

- € _____ (_____ **bin avro**) **miktarını** işbu sözleşmenin imzalanmasından bir hafta sonra,
- € _____ (_____ **bin avro**) **miktarını** – sanat ekibi Kıbrıs’a varmadan bir hafta önce – veya sanat ekibinin Kıbrıs’tan olması durumunda etkinlikten üç gün önce.
- € _____ (_____ **bin avro**) **miktarı** etkinliğin sona ermesinin ardından, rapor sunulduktan sonra.

(b) Etkinliklerin gerçekleşeceği mekânların kesinleştirilmeleri.

(c) Tüm Kıbrıs’ta en fazla tutar 10,00€ (on avro) olarak en az genel bilet fiyatının %50, %70 - %30 oranında karşılık gelen fiyatlarda biletlerin elektronik bir şekilde basılması ve çoğaltılması için bir şirketin kesinleştirilmesi. Biletlerden elde edilecek gelirler Uluslararası Kıbrıs Festivali Kurallar ve Koşulları, paragraf 6’da belirtildiği şekilde **yapımcıya** verilecektir.

Yapımcının sorumlulukları şunlardır:

- (a) Etkinlik için (farklılıklar/değişiklikler ciddi bir mazeret gösterilmediği sürece kabul edilmeyeceklerdir (hastalık/kaza, savaş, zorunlu sebepler vb.)) öneri başvuru formunda belirtilen bilgiler uyarınca, **yapımcının** onayladığı, yukarda belirtilen sanat ekibini toplamak. Ciddi bir mazeret gösterilmeden gerçekleştirilecek farklılıklar / değişiklikler ödenecek son hibenin miktarına kötü etkisi olacaktır.
- (b) Bahsedilen bilgilerin doğruluklarını belgelemek ve teminat altına almak için sözleşmenin imzalanmasından önce, işin kamuya açık olarak sergilenebilme lisansı ile yetkili kişinin veya telif haklarının sahibinden sorumlu ajansın, (gerekli olduğu durumlarda) çevirisinin, müziğinin kamuya açık olarak sergilenebileceğini ve kamusal alanda kullanım haklarının ödendiğini gösteren bilgiler sunulmalıdır. Tüm bu ilgili hakların güvence altına alınması **yapımcının** sorumluluğundadır
- (c) Bahsedilen etkinliğin gerçekleştirilmesi için gerekli tüm masrafların ve harçların ödenmesi.
- (d) Kıbrıs'a sanat ekibinin yurtdışından gelmesi durumunda uçak biletlerinin, konaklamanın, ön tedarik hazırlıklarının, günlüklerin, ulaşımının sağlanması ve tüm harcamaların üstlenilmesi.
- (e) Sanatsal etkinliğin gerçekleştirilmesinin sorumluluğu ve etkinliklerin gerçekleştirilmeleri için gereken harcamalar; ışık, ses, sahne dekorları, soyunma odası vs. ve ayrıca olası yurtdışı veya Kıbrıs içi dekorların taşınması **yapımcının** sorumluluğundadır.
- (f) Yapımcı yasalar uyarınca gerektiği şekilde kendisi olduğu kadar yurtdışından gelecek olan sanatçılar da dâhil olmak üzere gereken gelir vergisi, katma değer vergisi ve eğlence vergisini ödemek zorundadır.
- (g) İşbu sözleşmenin imzalanma tarihinden itibaren en geç iki hafta içerisinde festivalin sanat yönetmenine güncel ve reklam materyali, biyografik ve eleştirel notlar, fotoğraflar vs. gönderecektir. Metinlerin gerekli bulunduğu tercümeleri ve düzenlenmeleri **yapımcının** sorumluluğundadır. Zamanında yanıt verilmemesi durumunda toplam masrafların tutarından her gecikilen gün için 100€ kesilecektir. Teslim edilecek olan metinler Yunanca veya İngilizce olmak zorundadır. Eğer yapımcı dilerse masrafları kendisine ait olmak üzere gösterisi için kendi özel programını bastırabilir. Program sanat yönetmeninin onayını almak zorundadır.
- (h) Yukarıda belirtilen etkinlikleri kurallara uygun bir şekilde tamamlamak ve sanat ekibinin ayrılmasını sağlamak ayrıca yasaya uygun bir şekilde etkinliğe katılanların (aktörler, sanatçılar, dansçılar, teknisyenler vs.) etkinlik süresince olduğu kadar mekân hazırlanırken ve prova süresince de güvenlik ve sağlık koşullarını sağlamak.
- (i) Sanat yönetmeninin hazırlıkları izleme ve/veya hazırlıkların durumu ile ilgili sürekli bilgi alma hakkı olacaktır. Ayrıca sergilenecek etkinliğin yapımcı ile anlaşıldığı şekilde genel olarak katılımcılar ve içeriğinin yöntemi bakımından uygun bir şekilde gerçekleştirilip gerçekleştirilmediğini kontrol etmeye hakkı olacaktır.
- (i) Resmi olarak belirtilen bilet satış noktaları dışından bilet tahsis etmeme taahhüdü.
- (j) Kültürel alanda masraf olarak kabul edilen kitle iletişim araçlarının editörlerinin biletlerini sağlamak. Ayrıca Eğitim ve Kültür Bakanlığı Kültürel Hizmetler adına, çoğunluğu Lefkoşa'da olan etkinlikler olmak üzere temsil başına 100 davetiye tedarik

edilmesi. Bundan başka sanat yönetmenine de tüm temsiller için 4 adet davetiye tedarik edilmesi.

- (k) Sanat ekibinin Uluslararası “KYPRIA 2017” Festivaline katılımı için anlaşılan [parag.2(a)] toplam miktarın %10 tutarına denk gelecek, banka teminatı veya kişisel çek şeklinde, Eğitim ve Kültür Bakanlığı Genel Müdürlüğü adına depozito yatırılması. Depozit etkinliğin gerçekleşmesinden sonra en geç 30 gün içerisinde belirtilen etkinlik/temsilin değerlendirilmesi yapılmasının ardından geri ödenecektir (bknz. Paragraf l).
- (l) Detaylı finansal raporun (bilet sayısı, davetiye sayısı, sponsorluk miktarı, sponsorluk hizmetleri, belirtilen problemler ve diğer ilgili bilgiler depozitin ödenmesinden ve son temsilden 15 gün öncesinden geç olmamak üzere) yabancı bir denetçi tarafından veya **yurtdışından** tasdikli ve onaylı bir muhasebeci tarafından sunulması. Sponsorların teminat sağlayabilmesi durumunda, bu durumda sponsorlar tarafından bu şekilde karşılanan miktarın sertifikalarının sunulması. Bu koşullar altında sponsorluklar kabul edilebilir masraflar olarak kabul edileceklerdir. Beyan edilen harcamaları tasdik eden teyit mektubunda **bulunacak olan raporda, muhasebeci tarafından herhangi bir sayfada parafe edilmemiş olan dökümler** kabul edilmeyeceklerdir. Ayrıca başta belirtilmiş olan bütçede gerçekleşecek olan sapmalar, nihai hibe miktarını etkileyecektir.
4. Gerçekleştirilen sözleşmeyi imzalayan taraflardan herhangi birinin kabahatli olarak geri çekilmesi durumunda işbu sözleşme uyarınca ön ödeme veya kısmi ödeme olarak aldığı para miktarını derhal ödemesi veya/ve diğer tarafı sebep olacak olduğu zararlar için tazmin edeceklerdir. İki tarafın da anlaşmaya varamamaları durumunda, anlaşmazlığın çözümünden Kıbrıs Mahkemeleri sorumlu olacaktır.
5. Tümünü gerekli kabul edilen yukarıdaki koşullardan herhangi birinin değiştirilmesi durumunda yeni bir sözleşme sunulması gerekecektir.
6. İki tane, birbirinin eşi iki kopya olarak hazırlanan işbu sözleşmeyi, katılan taraflar olan **yapımcı** ve **organizatör** imzalayarak, her biri birer suretini almıştır.

Organizatör adına
Eğitim ve Kültür Bakanlığı
Genel Müdürlüğü

Yapımcı adına

.....
(Aigli Pantelaki / Αίγλη Παντελάκη)

Şahitler :

1. İmza:

İsim:

2. İmza:

İsim:

Tarih:

«pul»

(orijinal : Sözleşme tutarının %0.15'i, fotokopi : 2.00€)